

Translation Availability Statement

French

Déclaration sur la Disponibilité de Traduction/Interprétation

Le District Scolaire du Comté de DeKalb assurera que les parents et les élèves auront accès aux informations essentielles concernant leurs droits et responsabilités dans une langue qu'ils peuvent comprendre. Une copie imprimée de la traduction du Code de Conduite des Éléves ~ Droits et Responsabilités des Éléves et Manuel de Développement du Caractère ou autres documents, ainsi que les services d'interprétation, peuvent être obtenus de l'administration de l'école. Une version électronique du Code de Conduite des Éléves ~ Droits et Responsabilités des Éléves et Manuel de Développement du Caractère est disponible à www.dekalb.k12.ga.us/student-relations.

Somali

Warbixinta HelitaankaTutjumaadda/Fasiraadda

Dugsiga Degmadda DeKalb waxa uu hubin doonaa in dhammaan waalidka iyo ardayda ay ku helaan xogta lamahuraanka ah ee ku saabsan xuquuqdooda iyo waajibaadkooda luqadda ay fahmi karaan. Codsiga nuqulo daabacan oo ah Xeerka Dhaqanka Ardayga ~Xuquuqda Ardayaga iyo Waajibaadka Buug yaraha Horumarinta Dabeecadda ama warqaddo xogeed oo kale iyo codsiga adeegyadda turjumaadda af celinta ah ayaa loo samayn karaa maamulka dugsiga. Qaab elektarooni ah oo ah Xeerka Dhaqanka Ardayga ~Xuquuqda Ardayaga iyo Waajibaadka Buug yaraha Horumarinta Dabeecadda ayaa laga heli karaa www.dekalb.k12.ga.us/student-relations.

Chinese

翻譯/傳譯服務宣言

Dekalb縣學校學區將會保證所有家長和學生對於基本資訊他們是有權利和有責任由他們的語言而得到明白。他們可以要求將學生行為準則，學生權利與責任及人格發展手冊翻譯副本及其他文件或有需要翻譯服務都可以向學校申請。學生行為準則，學生權利與責任及人格發展手冊的電子版本可以在

www.dekalb.k12.ga.us/student-relations

Bengali

অনুবাদ/ভাষান্তরসেবা পাওয়ার ববব্বি

েব মা বাবা এবং ছাত্রছাত্রীরা যাসি িাসদের পসে ববাবগময ভাষায় স্ব স্ব অববকার এবং দাবয়ত্বগুবির বববসয় প্রসযাজনীয িথ্য বপসি পাসরন ববকযাষ কাউবি ঙ্কুি বিবিক্ট িা েুবনবি ি করসব| ঙ্কুি প্রশােসনর কাসছ ভাষান্তর পবরসববার অনুসরাধ এবং ছাত্রছাত্রীসদর আচরণ েংবি িা-ছাত্রছাত্রীসদর অববকার এবং দাবয়ত্বেমু ি এবং চবরত্র ববকাশ পুবিকা বা অনযানয দবিসির অনুবাবদি ি িডি কবপর অনুসরাধ করা যায়| www.dekalb.k12.ga.us/student-relations -এ ছাত্রছাত্রীসদর আচরণ েংবি িা-ছাত্রছাত্রীসদর অববকার এবং দাবয়ত্বেমু ি এবং চবরত্র ববকাশ পুবিকা ি িডি িসি ঙ্কুবনক েংঙ্করণ পাওয়া যাসব|

Amharic

የጽሁፍ ወይም የቃል ትርጉም አገልግሎት መግለጫ

የዲክልብ ካውንቲ የትምህርት ሚኒስቴር ሁሉም ወላጆች ሊያውቁት የሚገባ አስፈላጊ መረጃዎችን እና መብት እና ሃላፊነታቸውን የሚገልጹ መረጃዎችን ለማግኘት የሚችሉ መሆናቸውን እና በሚገባቸው ቋንቋ የሚያቀርብ መሆኑን ይገልጻል። ተተርጉሞ የቀረበውን የተማሪ የሥነ ስርአት መመሪያ እና የተማሪ መብት እና ሃላፊነትን የሚገልጽ ጽሁፍ እንዲሁም የጠባይን እድገት ሁኔታ የሚያስረዳ መጽሔት እና ሌሎች የማስረጃ ጽሁፎችን እና የትርጉም አገልግሎት ጥያቄዎችን ለትምህርት ቤት አስተዳዳሪ ማቅረብ ይቻላል። የተማሪ የሥነ ስርአት መመሪያ እና የተማሪ መብት እና ሃላፊነትን እና የጠባይን እድገት ሁኔታን የሚገልጹ ጽሁፎች በኤሌክትሮኒክ መስመር በኩል ማግኘት ይቻላል። አድራሻ፡ www.dekalb.k12.ga.us/student-relations.

Spanish

Declaración de disponibilidad de traducción/interpretación

El distrito escolar del condado de DeKalb se asegurará que todos los padres y alumnos tengan acceso a la información esencial relacionada a sus derechos y responsabilidades en un idioma que puedan entender. La solicitud de una copia traducida del Manual del Código de Conducta Estudiantil~Derechos y Responsabilidades del Alumno y Desarrollo del Carácter u otros documentos, como también la solicitud para los servicios de un intérprete se pueden hacer a la administración de la escuela. Una versión electrónica del Manual del

Código de Conducta Estudiantil ~Derechos y Responsabilidades del Alumno y Desarrollo del Carácter está disponible en www.dekalb.k12.ga.us/student-relations.

Arabic

بيان لتوفير الترجمة الشفهية و الكتابية

ان هيئة التعليم في منطقة ديكالب للاهالي والطلاب سوف تضمن توفر المعلومات الاساسية فيما يتعلق بالحقوق و الواجبات باللغة العربية او اللغة التي يستطيع ان يفهمها الاهدل .
تطلب نسخة مطبوعة عن مدونة سلوك الطالب – الحقوق و الواجبات و كتيب بناء الشخصية و اوراق اخرى تحتاج الى ترجمة من ادارة المدرسة . و كذلك تتوفر نسخة الكترونية لمدونة سلوك الطالب – الحقوق و الواجبات و كتيب بناء الشخصية علي الرابط التالي:
www.dekalb.k12.ga.us/student-relations.

Vietnamese

Tuyên Bố về Dịch Vụ Phiên Dịch/Thông Dịch

Hệ Thống Trường Học Quận DeKalb bảo đảm tất cả các cha mẹ và học sinh sẽ được quyền xem các thông tin liên quan đến quyền lợi và trách nhiệm của họ bằng ngôn ngữ mà họ hiểu được. Họ có thể yêu cầu ban quản trị của trường cấp cho những bản dịch thuật in ra của Bộ Kỹ Luật Học Sinh – Quyền Lợi và Trách Nhiệm của Học Sinh và Cẩm Nang Phát Triển Tính Tình, hoặc những tài liệu khác, và yêu cầu những dịch vụ thông dịch. Có thể thấy bản văn điện tử của Bộ Kỹ Luật Học Sinh – Quyền Lợi và Trách Nhiệm của Học Sinh và Cẩm Nang Phát Triển Tính Tình ở trang mạng www.dekalb.k12.ga.us/student-relations.

Burmese

စကားပြန်နှင့်တာဝန်များအသင့်ရရှိနိုင်ခြင်းထုတ်ပြန်ကြေညာချက်

DeKalb ခရိုင်ဒေသကျောင်းသည် မိဘများနှင့်ကျောင်းသားများအားလုံးမရှိမဖြစ်ရသင့်ရလိုက်လိုအပ်သောသူတို့ရဲ့အခွင့်အရေးများနှင့်တာဝန်များနားလည်သဘောပေါက်နိုင်သောစာကိုပေးကမ်းမှုကိုညီပေးမည်ဖြစ်သည်။ကျောင်းသားများလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်ဥပဒေစည်းကမ်းချက်များ၊ ကျောင်းသားများအခွင့်အရေး၊ တာဝန်ဝတ္တရားများ၊ အကျင့်စာရိတ္တများ၊ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ နှင့်တခြားသော အကြောင်းအရာများတို့သည် တာဝန်ပြန်ထားသော စာအုပ်များဖြင့် တောင်းဆိုမည်ဖြစ်သည်။ စကားပြန်အကူညီများလိုအပ်ပါကကျောင်းမှစီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့များ တောင်းဆိုမှုကိုညီပေးမည်ဖြစ်သည်။ကျောင်းသား များလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်ဥပဒေစည်းကမ်းချက်များ၊ ကျောင်းသားများအခွင့်အရေး၊ တာဝန်ဝတ္တရားများ၊ အကျင့်စာရိတ္တများ၊ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ စာအုပ်များတို့သည် www.dekalb.k12.ga.us/student-relations ဝက်စက်မှာကြည့် ရှိနိုင်သည်။

Nepali

अनुवाद/व्याख्या उपलब्धता विवरण

DeKalb County स्कूल जिल्ला विध्यार्थी र उन्का माता-पितामा आफूले बुज्ने भाषामा अधिकार र जिम्मेवारी सन्दर्भका आवश्यक जानकारीमा आफ्नो पहुच रहेको सुनिश्चित गर्दछ। विध्यार्थी आचार संहिता, विध्यार्थी अधिकार र उत्तरदायित्वहरु र चरित्र विकास पुस्तिका वा अन्य कागजातका अनुवादित प्रतिलिपिका साथै बोभासेका लागि विध्यालय प्रशासनमा अनुरोध गर्न सक्नु हुन्छ । विध्यार्थी आचार संहिता, विध्यार्थी अधिकार र उत्तरदायित्वहरु र चरित्र विकास पुस्तिकाको इलेक्ट्रनिक संस्करण (Copy) www.dekalb.k12.ga.us/student-relations मा पाइने छ